Организация Объединенных Наций S/2021/1002

Совет Безопасности

Distr.: General
2 December 2021
Russian
Original: English

Записка Председателя Совета Безопасности

На своем 7488-м заседании, состоявшемся 20 июля 2015 года в связи с рассмотрением пункта, озаглавленного «Нераспространение», Совет Безопасности принял резолюцию 2231 (2015).

В пункте 4 этой резолюции Совет Безопасности просил Генерального директора Международного агентства по атомной энергии регулярно предоставлять Совету обновленную информацию о выполнении Исламской Республикой Иран своих обязательств по Совместному всеобъемлющему плану действий и докладывать в любой момент о каких-либо вызывающих обеспокоенность вопросах, непосредственно затрагивающих выполнение этих обязательств.

В этой связи Председатель настоящим распространяет доклад Генерального директора от 26 сентября 2021 года (см. приложение).

Просьба отправить на вторичную переработку

Приложение

Письмо Генерального директора Международного агентства по атомной энергии от 26 сентября 2021 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить документ, представленный Совету управляющих Международного агентства по атомной энергии (см. добавление).

Буду признателен Вам за доведение настоящего письма и документа до сведения всех членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) Рафаэль Мариано **Гросси**

Добавление

[Подлинный текст на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках]

Проверка и мониторинг в Исламской Республике Иран в свете резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций

Доклад Генерального директора

1. Настоящий доклад Генерального директора Совету управляющих и одновременно Совету Безопасности Организации Объединенных Наций (Совету Безопасности) посвящен осуществлению Исламской Республикой Иран (Ираном) ее связанных с ядерной деятельностью обязательств по Совместному всеобъемлющему плану действий (СВПД). В нем представлена обновленная информация о происшедших со времени подготовки предыдущих докладов Генерального директора[1] событиях в связи с оборудованием Агентства для мониторинга и наблюдения в Иране.

2. В своем докладе Совету управляющих от 7 сентября 2021 года[2] Генеральный директор указал на то, что отсутствие у Агентства доступа к своему оборудованию для мониторинга и наблюдения на установках и в местах нахождения в Иране серьезно подрывает его способность технически поддерживать непрерывность поступления сведений, что необходимо для возобновления Агентством проверки и мониторинга обязательств Ирана, связанных с ядерной деятельностью, в будущем, и что Ирану следует безотлагательно исправить эту ситуацию.

3. Как сообщалось ранее[3], 12 сентября 2021 года в Тегеране состоялась встреча вице-президента Ирана, руководителя Организации по атомной энергии Ирана Его Превосходительства Мохаммада Эслами и Генерального директора, после чего они опубликовали совместное заявление (далее именуемое «совместное заявление»). В совместном заявлении, в частности, говорится, что «инспекторам МАГАТЭ разрешено провести обслуживание указанного оборудования и заменить носители информации, которые будут совместно опломбированы[4] МАГАТЭ и ОАЭИ в Исламской Республике Иран. Порядок и сроки согласованы обеими сторонами[5]».

4. В адресованном Ирану письме от 16 сентября 2021 года Агентство вновь заявило[6], что крайне важно, чтобы Агентство заменило камеры в цехе по производству компонентов центрифуг в комплексе ТЭСА Карадж до того, как Иран возобновит производство роторных труб и сильфонов для центрифуг. Агентство попросило также, чтобы во время проведения обслуживания оборудования Агентства для мониторинга и наблюдения, запланированного по согласованию с Ираном на 20–22 сентября 2021 года, Иран оказал Агентству содействие, которое позволило бы ему произвести замену четырех камер в вышеупомянутом цехе.

[1] GOV/2021/39 и GOV/INF/2021/42.
[2] GOV/2021/39, пункты 20 и 21.
[3] GOV/INF/2021/42, пункт 5.
[4] На носителях информации будут установлены пломба Агентства и пломба ОАЭИ.
[5] GOV/INF/2021/42, приложение, пункт 3.
[6] См. GOV/2021/39, пункты 16, 18 и 19.

5. 20–22 сентября 2021 года Иран разрешил инспекторам Агентства провести обслуживание указанного оборудования Агентства для мониторинга и наблюдения и заменить носители информации во всех необходимых местах нахождения в Иране, за исключением цеха по производству компонентов центрифуг в комплексе ТЭСА Карадж, где Агентству не был предоставлен доступ для монтажа новых камер наблюдения[7].

6. В адресованном Ирану письме от 22 сентября 2021 года Агентство представило Ирану обновленный график запланированных Агентством мероприятий, связанных с его оборудованием для наблюдения и мониторинга в Иране, в том числе информацию о наличии инспекторов Агентства в период 23–26 сентября 2021 года для монтажа новых камер в цехе по производству компонентов центрифуг в комплексе ТЭСА Карадж. В письме от 23 сентября 2021 года Агентство попросило Иран предоставить инспекторам Агентства доступ в цех не позднее 26 сентября 2021 года. В письме от 24 сентября 2021 года Агентство информировало Иран о том, что инспекторы Агентства прибудут в этот цех 25 и/или 26 сентября 2021 года для того, чтобы смонтировать новые камеры, если цех уже готов к началу производства, или подтвердить, что цех все еще находится в процессе реконструкции и что производство роторных труб и сильфонов для центрифуг еще не возобновилось. По состоянию на 26 сентября 2021 года Иран не представил официальный ответ ни на одно из этих писем.

7. 26 сентября 2021 года инспекторы Агентства прибыли в комплекс ТЭСА Карадж и запросили доступ в цех. Однако Иран не предоставил Агентству доступ в цех. Соответственно, Агентство не имело возможности ни провести монтаж новых камер внутри цеха, ни подтвердить, что производство роторных труб и сильфонов для центрифуг в этом цехе не возобновилось.

8. Генеральный директор подчеркивает, что решение Ирана не предоставлять Агентству доступ в цех по производству компонентов центрифуг в комплексе ТЭСА Карадж противоречит согласованным положениям совместного заявления.

9. Генеральный директор вновь заявляет, что все мероприятия Агентства в отношении всего указанного оборудования Агентства и иранских установок и мест нахождения, указанные в совместном заявлении, являются абсолютно необходимыми для обеспечения непрерывности поступления сведений.

10. Генеральный директор будет и далее по мере необходимости представлять соответствующие доклады.

[7] См. GOV/2021/39, пункты 18 и 19.